



## Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 46

### Damonda da baghegiar

**Nr. 2010-1053**

**Datum da publicaziun:** 19 da november 2010

**Il patruns:** Beat e Rita Levy, Lindenstrasse 17, 8302 Kloten

**Il representant:** Aluis Huonder, architect dipl. FH SIA, Via da Scola 18, 7180 Disentis/Mustér

**Object:** Spazzar e reconstruir la casa existenta, parcella 663, Via Gonda 16, 7180 Disentis/Mustér

Il plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis alla istanza da baghegiar, caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér. La protesta sto esser motivada e sutta-scretta dil recurrent ni da siu representant.

Disentis/Mustér, ils 16-11-2010

*Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér*

---

### Annunzia da baghegiar

All'istanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 64, alinea 2 dalla lescha da baghegiar e digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun OPT vegniu annunziou suandont project:

**Nr. 2010-2109**

Gion Zazzi, Via da Scola 12, 7180 Disentis/Mustér; serrar giu il parcadi (per liung dalla Via da Scola) cun entginas petgas, parcella 691, Via da Scola 12, 7180 Disentis/Mustér.

Encunter quella decisiun san ins protestar a scret enteifer 20 dis dapi la publicaziun alla suprastanza communal.

Disentis/Mustér, ils 15-11-2010

*Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér*

---

### Votaziuns federalas e votaziun circuitala Elecziun communal

L'urna principala en casa communal ei aviarta sco suonda:

Venderdis, ils 26-11-2010, 16.00–17.15 uras

Sonda, ils 27-11-2010, 18.30–19.30 uras

Dumengia, ils 28-11-2010, 9.00–11.00 uras

Plinavon ei l'urna a **Segnas** aviarta sonda u dumengia **mes'ura avon il survetsch divin**.

La documentaziun da votar duess mintga votant(a) haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 26 da november 2010 allas 17.00** tier l'administraziun communal (tel. 081 920 36 36).

### **Reglas da votar per las elecziuns communalas**

1. Il votants ston emplenir ora il cedels da votar persunalmein ed a maun. Cedels buca empli ora a maun, che cuntegnan indicaziuns disfamontas ni che tradeschan il votant sco era tals ch'ei buca legibels ni che manifesteschan buca clar la voluta dil votant ein buca valeivels.



2. Sco cedel da votar ei mo il cedel official valeivels. Ins astga buca duvrrar la gliesta da candidats sco cedel da votar.
3. Ils votants san votar per corrispondenza ni all'urna. Mintga votant sto presentar la carta da legiti maziun. Ils cedels vegnan bullai all'urna.
4. Eligiblas ein era personas cul dretg da votar che figureschan buca sin la gliesta da candidats.
5. Substituziun ei buca lubida.

### **Levgiament da votar**

Mintga votant(a) ha la pussevividad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/ella observar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar e metter quels en la cuviarta da votar e serrar giu ella.
2. Metter la cuviarta da votar ensemen cun il certificat dil dretg da votar **suttascret** en la cuviarta, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communal saveis Vus tarmetter cun posta (**supplicau da francar**) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communal.

Ils cedels da votar ston esser sil pli tard la sonda, ils 27 da november 2010 allas 12.00 tier l'administraziun communal.

Il certificat dil dretg da votar ei da suttascriber. **Senza Vossa suttascripziun cun agen maun ei la votaziun nunvaleivla.**

*Suprastonza communal Disentis/Mustér*

---

### **Cussegl da vischnaunca**

#### **Mustér approbescha il preventiv 2011 e la lescha forestala**

*En sia seduta dils 12 da november 2010 ha il cussegl da vischnaunca approbau il preventiv per 2011, revediu la lescha forestala e concediu in credit da 490 000 francs per la sanaziun dalla Via Faltscharidas. En siu plaid da beinvegni menziunescha il president dil parlament communal, Robert Cajacob, che l'exposiziun regiunala EX10 seigi stada in success cumplein. Cun satisfacziun constatescha el ch'ils exponents locals ein s'exprimi claramain per il manteniment da Sedrun Mustér Turissem (SMT) e per ina collaboraziun cun Sedrun ed Andermatt. El gratulescha alla nova commembra dalla suprastonza communal, Madlen Deflorin-Spescha, che surpren naven dall'entschatta digl onn proxim il departament dil scolaesser e dil forestaesser.*

#### **In preventiv cuntenteivel**

Sco il president communal, *Dumeni Columberg* constatescha, sa la suprastonza presentar in preventiv cuntenteivel. Quei resultat ei d'attribuir specialmein allas novas entradas, derivontas dall'energia, sco era allas disposiziuns ch'ins ha priu avon dus onns.

Il quen current preveda expensas da frs. 12 203 400.– ed entradas da frs. 12 225 200.–, aschia ch'ei seresulta in pign surpli d'entradas. Il quen d'investiziun quenta cun expensas da frs. 2 795 000.– ed entradas da frs. 1 052 500.–, pia investiziuns nettas da frs. 1 742 500.–.

Ils projects ils pli impurtonts ein la sanaziun dalla Via Faltscharidas, la colligaziun da Mumpé Medel alla serenera ed ina sanaziun dil Center da sport e cultura.

La cumissiun da gestiun sut il presidi da *Clemens Berther* ha examinau da rudien il preventiv e sa s'accordar cun las propostas dalla suprastonza communal. Era sch'il resultat ei cuntenteivels, drova ei vinavon gronda precauziun e la voluntad da spargnar. Ella discussiun vegnan in tschuppel damondas sclaridas. Silsuenter vegn il preventiv 2011 approbaus sut la resalva dil referendum facultativ. Il pei da taglia resta sco tochen dacheu.



### **Via Faltscharias – ina sanaziun urgenta**

La sanaziun dalla Via Faltscharidas ei in vegl postulat. Il Cantun ha danovamein renvieu da surprender quella via, damai che la distanza denter il Vitg da Mustér e Faltscharidas seigi fetg cuorta. Sco gerau *Iso Mazzetta* declara, eis ei previu da sanar la via naven dalla sbuccada dalla Via Alpsu entochen ella Val Heiser. Leu ein entgins parcadis previ. Perencunter croda la piazza da semanar, cunqu-ei che camiuns cun carr annex san ussa carrar entochen Dieni. Ils cuosts per igl entir project muntan a frs. 670 000.–. Da quels surpren la vischnaunca 70 procents, aschia ch'ei resta per ils privats aunc in importo da frs. 180 000.–. Il parlament conceda in credit da frs. 490 000.–. Quel ei suttamess al referendum facultativ.

### **Lescha forestala – ina revisiun formala**

La lescha forestala datescha dils 18 d'avrel 1999 ed ei secumprovada. Tuttina ei ina adattaziun alla nova constituziun communal ed al niev sistem legislativ indicada. Sco gerau *Hans Huonder* menziunescha, ei ina privatisaziun buca prevedida. La lenna vegn vendida tenor criteris commercials. La halla da stialas a Cuoz ei secumprovada e vegn duvrada per il diever communal. Conform alla nova reglamentaziun ei la suprastanza communal competenta da relaschar il reglament davart il diever dallas vias d'uaul. Sin fundament dallas experienzas dils davos onns e dils giavischs da vischins, ston entginas stipulaziuns da quei reglament vegnir reexaminadas. Suenten ina viva discussiun approbescha il cussegl da vischnaunca la revisiun parziala dalla lescha forestala. Aschinavon ch'ei vegn buca instradau in referendum, sa la revisiun passar igl emprem da schaner 2011 en vigur.

Ultra da quei accepta il cussegl in postulat da Clemens Berther pertuccont cuminonzas da bargias da lenna da brisch. Per conclusiun approbescha il parlament communal l'agenda per 2011. En tut eis ei previu siat sedutas.

### **Referendum facultativ**

En sia seduta dils 12 da november 2010 ha il cussegl da vischnaunca approbau il preventiv 2010. Conform ad art. 21 lit. a dalla constituziun communal ei quella decisiun suttamessa al referendum facultativ.

Ella medema seduta ha il cussegl da vischnaunca plinavon revediu parzialmein la lescha forestala e concediu in credit da frs. 490 000.– per la sanaziun dalla Via Faltscharidas. Conform ad art. 21 lit. b, respectivamein c dalla constituziun communal ein quels dus conculs medemamein suttamess al referendum facultativ.

Il preventiv 2011, la lescha forestala revedida sco era il messadi per in credit per la sanaziun dalla Via Faltscharidas ein exponi per investa en casa communal (stanza nr. 10).

Enteifer 20 dis dapi la publicaziun officiala han 80 votants la pussevividad d'inoltrar enviers ils treis conclus il referendum facultativ e pretender ina votaziun dil pievel.

Disentis/Mustér, ils 12-11-2010  
*Suprastanza communal*

---

### **Seivs mobilas per la pasculaziun**

Tenor art. 75, al. 1 dalla lescha da baghegiar ston seivs mobilas vegnir allontanadas immediat suenter la pasculaziun.

En quei senn ston tuttas seivs per la pasculaziun vegnir allontanadas **entochen ils 30 da november 2010**. Quei vala era per seivs da gatter.

Aschinavon che las seivs vegnan buca allontanadas enteifer il termin indicau, vegnan quellas tenor basegns allontanadas sin donn e cuost dils proprietaris.

Disentis/Mustér, ils 28-10-2010  
*Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér*



### **Casa da tgira – Hotel Acla da Fontauna**

Repetidamein essan nus vegni dumandai, schebein il hotel Acla da Fontauna savess survir sco dimora provisoria per la Casa da tgira Sursassiala. Durent la fasa intensiva dall'engrondaziun dalla casa (settember 2011 entochen atun 2013) ston numnadamein tuts cussadents bandunar igl edifices existent. La dimora ideala fuss il hotel Baur stada.

Sco las retschercas han mussau, eis ei exlaus ch'il hotel Acla da Fontauna savess vegnir duvraus sco provisorii. Il baghetg sesanfla en in fetg schliet stan e las munconzas graviontas sclaudan in diever digl edifices per nos attempai. Aschibein las prescripziuns dalla segirada da fiug sco era digl aspect dalla sanadad ein buca ademplidas. Perquei ein las instanzas competentas alla tscherca d'alternativas a Curaglia (Tgasa Sontgaclau) ni ina sligiazion a Mustér.

*Cumissiun da baghegiar  
Casa da tgira Sursassiala*

---

### **Zona da mistregn Pignola**

Tier la revisiun dalla planisaziun locala dils 30 da november 2008 ei igl areal a Pignola vegnius enzonaus. Silsuenter ei la procedura per la planisaziun da quartier da quei areal vegnida instradada. Sut la resalva dall'approbaziun entras las instanzas competentas, ha la suprastanza communal l'intenziun da procurar per l'avertura da quella zona e d'acquistar ina part digl areal. El senn d'ina promoziun activa dall'economia duei quella surfatscha star a disposiziun ad interessents en fuorma d'in dretg da baghegiar.

Per saver eruir igl interess per quei areal, vegnan interessents envidai d'annunziar **entochen ils 19 da december 2010** a scret alla suprastanza communal eventuals giavischs per ina surbaghegiada a Pignola. L'istanza sto cuntener ina specificaziun digl object previu, dalla surfatscha giavischada e dil termin da realisaziun.

Las annunzias vegnan risguardadas tenor il termin dall'inoltraziun e la concretisaziun dil project. Per sclariments supplementars stat gerau Iso Mazzetta (tel. 081 943 17 22), bugen a Vossa disposiziun.

*Suprastanza communal*

---

### **Invitaziun alla radunonza generala dalla corporaziun da megliuraziun e manteniment squadra Segnas**

**Mesjamna, igl 1. da december 2010 allas 20.15 en casa da scola Segnas.**

#### **Tractandas:**

1. Beinvegni
2. Elecziun d'in dumbravuschs
3. Prelecziun ed approbaziun dil protocol dils 2-6-2009
4. Render quen e rapport dils revisurs
5. Orientaziuns
6. Taxas annualas
7. Approbaziun dils statuts novs
8. Elecziuns suprastanza
9. Program da lavur
10. Varia

Il sboz dils statuts novs sa vegnir retratgs tier il cassier Edgar Durschei, tel. 081 936 46 00.

Cordialmein envida  
*la suprastanza*



**Vischinadi Funs-Clavaniev**  
**Invitaziun alla radunonza generala**

**Venderdis, 26 da november 2010 allas 20.15 el Quadrel stiva da caschiel.**

**Tractandas:**

1. Beinvegni
2. Elecziun d'in dumbravuschs
3. Prelecziun ed approvaziun dil protocol dils 18 da december 2009
4. Rendaquen e rapport dils revisurs
5. Rapport annual dalla presidenta
6. Regulativ revisiun parziala
7. Fixar la taxa annuala
8. Elecziuns:
  - a) president/a
  - b) revisurs
9. Program da lavur
10. Varia

Cordialmein envida  
*la suprastonza*

---

**Cussegl pastoral, Cerchel social-caritativ**

Nus envidein nos seniors e nossas senioras e tut tgi che ha plascher ad in gentar communabel  
**gievgia, ils 25 da november 2010 el Center Aua Viva a Raveras.**

Il gentar ei offerius dil Cerchel social-caritativ.

Annunzias prendan bugen encunter:

Laurenzia Schnoz, 081 947 58 27  
Marie Louise Deflorin, 081 947 53 73  
Laurenzia Cajacob, 081 947 56 43

---

**Apparats d'udida**

**Gliendisdis, ils 29 da november 2010** denter las 14.00 e las 16.00 saveis Vus schar schubergiar e regular Vies apparat d'udida en Casa da tgira Sursassiala.

Arthur Jacomet fa quei survetsch per tuts interessents gratuitamein.

**Liug:** Casa da tgira Sursassiala, stiva da schiember.

Cordiala invitaziun  
*Casa da tgira Sursassiala*

---

**Uniun da dunnas Mustér**  
**Fiera da Nadal a Mustér**

**Sonda, ils 20 da november 2010** naven dallas 11.00 tochen las 22.00 sin la piazza da scola.

Naven dallas 11.00 tochen las 16.00 han ils affons la pusseivladad da zambergiar ina decoraziun d'advent.



**Uniun da dunnas Mustér**  
**Mummas cun affons pigns**  
**Seruschnar – paterlar – termagliar**

Tut ils affons da 0 entochen 3 onns cun lur mummas e fargliuns ein cordialmein beinvegni **mesjamna, ils 24 da november 2010** dallas 15.00–16.30 per passentar in bi suentermiezdi da cumpignia el local Artgin.

Per damondas ni sclariment statt Manuela Venzin, tel. 081 936 40 25, bugen a disposiziun.

*Mummas cun affons pigns Mustér*

---

**Uniun samaritana Mustér**

L'acziun da spender saung per donaturas e donaturs dallas vischnaucas da Medel e Mustér ha liug:

**Gliendisdis, ils 29 da november 2010 dallas 18.00–20.00 en halla Cons.**

Nus engraziein grondamein per quei bien survetsch en favur da malsauns e disgraziai e sperein ad ina stedia participaziun.

Cordial beinvegni  
*Uniun samaritana Mustér*

---

**Schafwolle-Annahme Herbst 2010**

Siehe unter Surselva.

---

**Ludoteca Mustér**

**Liug/Ort: Halla Cons, tel. 076 494 39 92**  
**e-mail: ludoteca@disentis.ch**

**Uras d'avertura / Öffnungszeiten:**

Gliendisdis/Montag: 18.30–20.00  
Gievgia/Donnerstag: 16.00–17.30  
Venderdis/Freitag: 18.30–20.00

*Vies team dalla ludoteca*

---

**Biblioteca populara Mustér: Niev/Neu**

Vus saveis cumprar ni regalar ina carta d'emprest da 6 DVD's e pageis mo frs.15.–. Ina DVD ei emprest gratuit!

Sie haben die Möglichkeit, eine DVD-Karte für Fr. 15.– zu kaufen oder zu schenken und können dafür 6 DVDs ausleihen. Eine DVD als Gratisausleihe!

---



### **Biblioteca populara Mustér**

Liug: Casa da scola, tel. 081 947 52 90, biblioteca@disentis.ch

Sut [www.disentis.ch](http://www.disentis.ch) ni [www.bibliotecas-surselva.ch](http://www.bibliotecas-surselva.ch) anfleis Vus nies entir catalog bibliotecar. Per e-mail saveis Vus reservar ina ni pliras medias ed enteifer 5 dis retrer ad emprést ellas en biblioteca populara.

#### ***La biblioteca ei aviarta:***

Gliendisdis 18.30–20.00 uras

Mardis 13.30–15.00 uras

Gievgia 16.00–17.30 uras

Venderdis 18.30–20.00 uras

Nies motto: Leger . . . tedlar . . . mirar . . . !

Nus selegrein da mintga viseta.

*Biblioteca populara Mustér*

---